FAYANS

ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΕΩΣ
10 χρόνια - ειδων υγίεινησ
3 χρόνια - μηχανισμό WC
από την ημερομηνία της αγοράς

ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ
ΕΙΔΩΝ ΥΓΙΕΙΝΗΣ

Η εγγύηση ισχύει μόνο εάν η κάρτα εγγύησης είναι σωστά συμπληρωμένη και σφραγισμένη και συνοδεύεται από τιμολόγιο ή απόδειξη αγοράς.

Η εγγύηση ισχύει για δέκα χρόνια για είδη υγιεινής και τρία χρόνια για τους μηχανισμούς από την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση είναι πλήρης και κάθε ελάττωμα του προϊόντος θα αποκατασταθεί απολύτως δωρεάν για τον καταναλωτή.

Η εγγύηση δεν ισχύει στις ακόλουθες περιπτώσεις:

1. Σε προστάθεια επισκευής από μη αρμόδια πρόσωπα και τοποθέτηση ανταλλακτικών που δεν είναι πρωτότυπα.

2. Για παράβαση των οδηγιών προ-συναρμολόγησης, συναρμολόγησης και εκμετάλλευσης που συνοδεύουν τη συσκευή.

3. Σε δυσλειτουργίες και ανεπαρκείς που προέκυψαν από παράβαση των εφαρμοστέων κανόνων για την κατασκευή των εγκαταστάσεων ύδρευσης.

4. Διάβρωση, ασβεστολιθική φθορά και τριβή που προέκυψαν από έλλειψη καθαρισμού ή / και έλλειψη συντήρησης, από ακανόνιστη εκμετάλλευση, από αποθήκευση ή επεξεργασία του προϊόντος, που δεν έχουν σχέση με τον προορισμό του, ή άλλη αιτία πέρα από το ίδιο το προϊόν.

5. Εγκατάσταση μετά από χρονικό διάστημα το οποίο υπερβαίνει το διάστημα της περιόδου εγγύησης.

6. Η Roca Bulgaria AD συγκεκριμένα δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές ή γεγονότα που έχουν συμβεί ως αποτέλεσμα δράσεως που αναφέρονται στην προηγούμενη παράγραφο.

7. Κάθε παράπονο που ασκήθηκε από λόγο, που δεν αναφέρεται στις παραπάνω παραγράφους θα απορρίπτεται, εκτός εάν η ευθύνη αυτή προβλέπεται ρητώς από τη νομοθεσία.

8. Οι παρούσες συνθήκες εγγύησης δεν παραβιάζουν τα δικαιώματα των καταναλωτών βάσει της ισχύουσας νομοθεσίας για την περίοδο εγγύησης που αφορά πωλήσεις καταναλωτικών αγαθών.

Συστάσεις:

Πριν να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες που συνοδεύουν το προϊόν.

Πριν την χρησιμοποιήσετε, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει τοποθετηθεί σωστά.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Απαιτήσεις για τη συναρμολόγηση του προϊόντος ικανοποιούνται μόνο κατά τη στιγμή της αγοράς.

Η εγκατάσταση του προϊόντος πρέπει να εκτελεστεί από εξειδικευμένους επαγγελματίες!

Κατά τον καθαρισμό του προϊόντος να χρησιμοποιούνται μόνο προϊόντα, προορισμένα για το σκοπό αυτόν.

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις τεχνικές παραμέτρους των συσκευών μπορούν να ληφθούν από το τμήμα Τεχνικής εξυπηρέτησης των πελατών και / ή το δίκτυο παροχής υπηρεσιών στη χώρα στην.

Η ΓΡΑΜΜΗ ΤΟΥ ΠΕΛΑΤΗ

ROCA BULGARIA A.E.

FAYANS Roca Bulgaria AD

Τεχνική εξυπηρέτηση του πελάτη

Roca Bulgaria AD
48 Madarski konnik Str.
9930 Kaspichan
Bulgaria

www.fayans.bg

Ονομασία και κωδικός των προϊόντων
Αγοράστηκαν από (εταιρεία, κατάστημα, διεύθυνση, τηλέφωνο)
Τιμολόγιο (απόδειξη ταμείου) αριθμός
Ημερομηνία της πωλήσεως
Σφραγίδα και υπογραφή του πωλητή

Ημερομηνία	
Ονομασία του προϊόντος	
Αιτίες της διαμαρτυρίας σχετικά με την ποιότητα	
Υπογραφή και σφραγίδα του πωλητή	Υπογραφή του αγοραστή

Ημερομηνία	
Ονομασία του προϊόντος	
Αιτίες της διαμαρτυρίας σχετικά με την ποιότητα	
Υπογραφή και σφραγίδα του πωλητή	Υπογραφή του αγοραστή

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΣΤΕ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΜΑΣ!

Όταν αγοράζετε ένα νέο προϊόν, πετάξτε τις χαρτονένιες και τις χάρτινες συσκευασίες στα κοντέινερ που προορίζονται για την αποκομιδή χαρτιού, ή παραδώστε τες στα ειδικά σημεία αγοράς χαρτιού αποβλήτων.

Μαζέψτε τις συσκευασίες από πολυαιθυλένιο και ρίξτε τες στα κοντέινερ που προορίζονται μόνο για την αποκομιδή πλαστικών υλικών.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις ξύλινες συσκευασίες για τις δικές σας ανάγκες, ενώ τα ξύλινα υλικά με άλλο προορισμό μπορείτε να παραδώσετε στα ειδικά σημεία αγοράς ξύλινων αποβλήτων.

Όταν θέλετε να πετάξετε ένα παλιό προϊόν, ακατάλληλο για την περαιτέρω χρήση, πρέπει να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν αυτό στα συστατικά του μέρη (όταν πρόκειται για διαφορετικά υλικά).

Παραδώστε τα μεταλλικά εξαρτήματα και τα στοιχεία στα εξειδικευμένα σημεία αγοράς μετάλλων και πλαστικών υλών.

Τα κεραμικά τμήματα του προϊόντος μπορούν να θεωρηθούν απόβλητα οικοδομικών δραστηριοτήτων και να αποβάλλονται στα ειδικά κοντέινερ που προορίζονται για αυτά (στα όρια της πόλης σας), σε κάποιο μέρος προορισμένο για τα απόβλητα – ή να απευθυνθείτε σε εταιρείες οι οποίες έχουν άδεια για τη συγκομιδή και την απομάκρυνση τέτοιων ειδών αποβλήτων.

Μην ρίχνετε τα απόβλητα που προέρχονται από ένα άχρηστο ήδη προϊόν σε μέρη τα οποία δεν προορίζονται ειδικά για αυτό.

Μη δείχνετε ανευθυνότητα ή απροσεξία σχετικά με τη φροντίδα για την οικολογική αποκομιδή των αποβλήτων.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΑΠΟ ΜΑΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΜΑΣ!

FAYANS

ГАРАНЦИОНЕН СРОК
10 г. - санитарен порцелан
3 г. - механизъм за казанче
от датата на закупуване

ГАРАНЦИОННА КАРТА
ИЗДЕЛИЯ ОТ САНИТАРНА КЕРАМИКА

I. Гаранционен срок:

Гаранционният срок е десет години за санитарния порцелан и три години за механизма от датата на закупуване. Гаранцията е пълна и всеки продуктов дефект ще бъде отстранен напълно безплатно за потребителя.

II. Условия за валидност на гаранцията:

Гаранцията важи само при надлежно попълнена и подпечатана гаранционна карта, придружена от касова бележка, фактура или документ, удостоверяващ плащането, протоколи, актове или други документи, установяващи несъответствието на стоката и/или други документи, установяващи претенцията по основание и размер.

III. Случаи и причини за невалидност на гаранцията:

Гаранционния срок не е валиден в следните случаи:

1.При опит за ремонт от неоторизирани лица от Т.О.К. към Roca България АД и влагане на неоригинални резервни части.

2.При неспазване на инструкциите за предмонтаж, монтаж и експлоатация, придружаващи уреда.

3.Неправилно функциониране и неизправности, възникнали при неизпълнение на действащите норми за изграждане на водни инсталации.

4.Корозия, варовикови отлагания и абразия, дължащи се на непочистване и/или липса на подръжка; на неправилна употреба, складиране или обработка на доставката, на изхабяване поради използване не по предназначение или поради друга причина извън самия продукт.

5.Установяване на период на функциониране, надвишаващ този на гаранционния период.

6.Roca България АД конкретно не поема никаква отговорност за щети или събития, настъпили в резултат на някои от действията, извършени в предходната точка.

7.Всяка рекламация, предявена поради причина, която не е посочена в горните точки, ще бъде отхвърлена,освен ако такава отговорност не бъде изрично наложена по действащото законодателство.

IV. Потребителски права и Законна гаранция:

Гаранция по Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС): Независимо от условията на настоящата търговска гаранция, Продавачът отговаря за всяко несъответствие на стоката, което съществува в момента на доставяне на стоката и което се появи в рамките на две години, считано от този момент и настоящата гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от гаранцията по чл. 31 ЗПЦСЦУПС и уредени в чл. 33-37 ЗПЦСЦУПС, Обн., ДВ, бр. 23 от 19.03.2021 г.: Чл. 33. (1) *Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обявените изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право: 1. да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие; 2. да получи пропорционално намаляване на цената; 3. да развали договора. (2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай. Включително: 1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие; 2. значимостта на несъответствието, и 3. възможността да бъде предоставено другото средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя. (3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства. Включително тези по ал. 2, т. 1 и 2. (4) Потребителят има право на пропорционално намаляване на цената или да развали договора за продажба в следните случаи: 1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и ал. 4 или продавачът е отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3; 2. появи се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дългогодишна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31; 3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или 4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя. (5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача. (6) Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие. Чл. 34. (1) Ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя. (2) Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка. (4) Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтираните стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките. (5) Потребителят не дължи заплащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна. Чл. 35. Намаляването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие. Чл. 36. (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба. (2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение на тези стоки, които не съответстват, както и по отношение на всички други стоки, които е приобрел заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват. (3) Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Краен срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедиране на стоките, са за сметка на продавача. (4) Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при предоставяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя при първоначалната транзакция, освен ако потребителят е изразил изрично съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя. Чл. 37. (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва: 1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката; 2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и предоставянето на цифровото съдържание или цифровата услуга или в рамките на период от време, посочен в чл. 31, ал. 1 и 2, без да се възпрепятства прилагането на чл. 28, ал. 3, т. 1; 3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснатото предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга; 4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора. (2) Сроковете по ал. 1 спират да текат през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката. (3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.* Горепосочените права на потребителите по чл. 33-37 ЗПЦСЦУПС са съобразени с редакцията на ЗПЦСЦУПС към ДВ, бр. 23 от 19.03.2021 г., като в случай на законодателни промени, императивните норми, респ. законовите права на потребителите, имат приоритет пред изложеното в настоящата гаранция, без да е необходимо същата да бъде допълнително изменена."

V. Рекламации

Рекламации се подават устно или писмено. При предявяване на рекламация потребителят посочва предмета на рекламацията, предпочитания от него начин за удовлетворяване на рекламацията, съответно размера на претендираната сума, и адрес за контакт. При подаване на рекламация потребителят задължително прилага и документите, на които се основава претенцията: (1.) касова бележка, фактура или документ, удостоверяващ плащането; (2.) протоколи, актове или други документи, установяващи несъответствието на стоката, в т.ч. на стоката, съдържащи цифрови елементи; (3.) други документи, установяващи претенцията по основание и размер. Приемането на рекламации се извършва през цялото работно време в търговския обект, където е закупена стоката, или на интернет сайта на продавача, на който е поръчана стоката, и на адреса на управление на продавача. Рекламацията може да бъде предявена и във всеки от търговските обекти на продавача на територията на страната, в които се осъществява подобна търговска дейност като тази в обекта, откъдето е закупена стоката. Правото на избор на място за предявяване на рекламацията принадлежи изцяло на потребителя. В случай на удовлетворяване на рекламацията, продавачът издава акт, който се съставя в два екземпляра, и предоставя задължително един екземпляр на потребителя.

Препоръки :

Преди използване на уреда прочетете внимателно инструкциите, които се доставят с изделието (при необходимост изискайте инструкциите от Roca България АД).

Преди употреба се уверете, че изделието е инсталирано правилно.

ВНИМАНИЕ:

Претенции за неокомплектованост на продукта се удовлетворяват само в момента на закупуването.

Монтажа на изделието да се извърши от квалифицирани специалисти!

При почистване на изделието да се използват само препарати, предназначени за целта.

Повече информация за техническите параметри на изделията, можете да получите от отдел Техническо Обслужване на Клиенти и/или сервизната мрежа в страната на адрес: www.roca.com

ЛИНИЯ НА КЛИЕНТА
+359070011207
toc@bg.roca.net
РОКА БЪЛГАРИЯ АД

FAYANS Roca България АД

Техническо обслужване на клиенти

Roca България АД
ул. Мадарски конник 48
9930 Каспичан
България

www.fayans.bg

Наименование и код на изделията
Закупени от (фирма, магазин, адрес, тел)
Фактура (касов бон) номер
Дата на продажба
Печат и подпис на продавача

Дата	
Наименование на изделието	
Причини за рекламацията	
Подпис и печат на продавача	Подпис на купувача

Дата	
Наименование на изделието	
Причини за рекламацията	
Подпис и печат на продавача	Подпис на купувача

ОПАЗВАЙТЕ И ЩАДЕТЕ ОКОЛНАТА СРЕДА!

При закупуване на ново изделие изхвърлете картоненитe и хартиени опаковки в контейнерите за разделно събиране на хартия или ги предайте в специализираните пунктове за изкупуване на отпадъчна хартия.

Полиетиленовите опаковки съберете и изхвърлете в контейнерите за разделно събиране на пластмаса.

Дървените опаковки можете да използвате за собствени нужди като дървени изделия с друго предназначение или да предадете в специализираните пунктове за изкупуване на отпадъци от дървесни опаковки.

При изхвърляне на старо изделие, негодно за по-нататъшна употреба, е необходимо да разглобите изделието на съставните му части (в случаите на разнородни по вид материал елементи).

Металните и пластмасови части и елементи предайте в специализираните пунктове за изкупуване на метали и пластмаса.

Керамичните части от изделието могат да се разглеждат като строителни отпадъци и да се изхвърлят в специални контейнери за тяхното събиране (в рамките на Вашият град), на сметище за строителни отпадъци или да се обърнете към фирми, акредитирани да извършват събиране и извозване на този род отпадък.

Не оставяйте отпадъците от ненужно изделие на нерегламентирани за целта места.

Не проявявайте безстопанственост и/или небрежност по отношение на грижата за екологосъобразното управление на отпадъците.

С ГРИЖА ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА ЧРЕЗ НАС И ЗА НАС!

17/10/2022 D005027 DS

FAYANS

WARRANTY PERIOD
10 years - sanitary ware
3 years - WC tank mechanism
from the date of purchase

WARRANTY CARD
SANITARY WARE

The warranty is valid only with filled in and stamped warranty card with attached invoice or receipt for the purchase.

The warranty is valid for ten years for the sanitary-ware and three years for the mechanism from the date of purchase. The warranty covers all manufacturing defects which will be fixed free of charge for the consumer.

The warranty is not valid in the following cases:

1. Upon trying to be fixed by unauthorized persons and use of non-original spare parts.

2. When not following the instructions for preparation, installation and exploitation supporting the product.

3. Dysfunction and failures du to non - execution of the acting norms regarding water supply installations.

4. Corrosion, limestone precipitations and abrasion du to lack of cleaning and/or maintenance; misuse; storage or process of the delivery; wearing out du to misuse or any other external reason.

5. Determine a period of function longer then the one of the warranty.

6. ROCA BULGARIA AD precisely does not take any responsibility for damages or events occurred as a result of actions described in the previous item.

7. Any reclamation claimed for a reason not mentioned in the above items, is to be rejected, unless such responsibility is not reinforced by the acting legislation.

8. The present warranty conditions do not disturb consumers' rights according to the legal norms for the warranty period in case of good purchase.

Recommendation :

Before use the product, please read carefully the instructions which are provided together with the product.

Before use make sure that the product has been installed properly.

ATTENTION :

Any claim regarding the full set of the product is to be fulfilled at the moment of the purchase.

The installation of the product must be performed by qualified specialist!

The product must be cleaned only with agents which are appropriate for this purpose.

For more information about the technical parameters of the products, please contact the Technical and Customers Service Department and/or the service network in the country.

CUSTOMER LINE
ROCA BULGARIA AD

FAYANS
Roca Bulgaria AD
After sales service

Roca Bulgaria AD
48 Madarski konnik Str.
9930 Kaspichan
Bulgaria

www.fayans.bg

Name and code of the products
Purchased from (firm, shop address, tel.)
Invoice (fiscal bond) No
Date of sale
Stamp an signature of the seller

Date	
Name of the product	
Reasons for the claim	
Signature and stamp of the seller	Customer signature

Date	
Name of the product	
Reasons for the claim	
Signature and stamp of the seller	Customer signature

KEEP AND PROTECT THE ENVIRONMENT!

When buying a new item throw out the paper and cardboard packages in the recycling containers for paper or hand them over in the specialized paper pick-up stations.

Collect and dispose of polyethylene packages in the recycling containers for plastic.

You can use wooden packages for your own needs as wooden products with a new purpose or hand them over in the specialized wood scrap pick-up stations.

When throwing out an old item, unsuitable for further use, you have to dismantle the item to its components (in case the item consists of parts form different materials).

Hand over metal and plastic parts and elements in the specialized metal and plastic pick-up stations.

Ceramic parts may be regarded as building waste and thrown away in the special containers for this purpose (within your city), to a building-material dung-hill, or you can contact companies, authorized for collecting and disposing of this type of waste.

Don't leave waste items in unregulated places.

Don't be negligent and/or careless about the ecological waste management.

CARING FOR THE ENVIRONMENT THROUGH US AND FOR US!